

Preface and Acknowledgments

Had I a couple of lifetimes to spare, I would happily devote one of them to the comparative study of Yiddish, building on my education at home and at the Hebrew University of Jerusalem. As it is, editing this project became a labor of love faced with challenges, especially at the final stages, between the guest editor's and the style editor's work. I would therefore like to thank the advisers—Yiddishist, Hebraist, or comparatist—who helped me to review and finalize a special issue no less wide-ranging than promising. Thanks also to the contributors for their thoughtful, repeated, not infrequently enthusiastic cooperation in a demanding editorial process. Most of all, thanks to the guest editor for her large and tireless investment throughout. Not least among her contributions is an introduction that contextualizes this project, formulates the goals driving it, and suggests the grounds for its appeal even beyond the Yiddishist circle.

M. S.

